



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80628169
Del. Nbre :
Fecha Exp : 23.01.2025
Fecha rec : 2000
Rec date :

Destino / To

Cliento : Magna PT S.p.A.
Customer :
Dirección : Via dei Ciclamini, 4
Del. address:

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address :
Población : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:373528
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : 4002KRR
Plate Nb :
Remolque : HROB1816
Remoc.plate :

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga :
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Canti/Bol	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Received		Reference	Reference		Label				
M0143319	C MECANISMOS 251063000	900		PZA	TBA-501494	TBA-501711	036	25197247/25209602	25	550004700901		
KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 29 GEN 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità" KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 980 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: SI/NO Data controllo: 20.1.25 Firma												
Peso neto total : 7.211,700 Total net weight:		Peso bruto total : 10.016,100 Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 036 Total Nb. of palets or containers:								

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier Reception / Receive
Fagor Ederlan S. Coop.
KUEHNENAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) transportista / Carrier

A RILIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

29 GEN 2025
"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"

3

Ejemplar para el transportista
Exemplaire du transporteur / Copy for carrier

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL

CMR

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

País/Pays/Country

N°

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Puzosakua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) NIF. E3F-34			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. C.I.F.: B-10623627 C/ Doctor Castelo, n° 44 28009 MADRID		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA Via del Ciclamini Modugno Bari Italia			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Modugno Bari Italia			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods 4002 KRK AUTOTRASPORTI MASSIMI s.r.l. ROR 1816 Via dei 5 Archi, 25 Tel. 06.92.90.32.75-77 04010 Campoverde - Aprilia (LT) P.IVA 01834560599		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Amasate (E) 23-1-25			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions 8062 8169 / 8170			10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		
11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages			12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods			14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		
15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³			16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		
17 A pagar por A payer par To be paid by:			18 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
19 Precio del transporte Prix de transport Carriage charges			20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the CMR Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)		
21 Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges			22 Recibo de la mercancía Reçu des marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		
23 Derechos de aduana Droits de douane Customs duties			24 Otros gastos Autres frais Other charges		
25 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			26 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
27 Número N.U. Numéro NU UN Number			28 Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		
29 Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number			30 Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group		
31 (ADR)* (ADR)* (ADR)*			32 (ADR)* (ADR)* (ADR)*		
33 Establecido en Etablie à Established in			34 Recibo de la mercancía Reçu des marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		
35 S. CED. BY ROMAN MARTICORENA			36 Recibo de la mercancía Reçu des marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		
37 F. M. Fagor Ederlan S. Ced.			38 Recibo de la mercancía Reçu des marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		
39 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			40 Recibo de la mercancía Reçu des marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		
41 Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier			42 Recibo de la mercancía Reçu des marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		
43 Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee			44 Recibo de la mercancía Reçu des marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		
45 Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			46 Recibo de la mercancía Reçu des marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		

22376

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

N°